



CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and components
according to EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2016.0197.004

DVS ZERT hereby certifies that the company

TATRAVAGÓNKA a.s.
kpt. Nálepku 2561/47
075 01 Trebisov
Slovakia

fulfills the requirements
for the scope according to

EN 15085-2 certification level CL1

in the range indicated on the reverse.

validity: 05.04.2019 until 14.04.2022

Düsseldorf, 05.04.2019
Place and date of issue

Dipl.-Ing. Srom
Lead Assessor

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gurschke', written over a horizontal line.

Dipl.-Ing. Gurschke
Head of certification body

Scope of the certificate

ZE-16083-01-00-EN15085-2016.0197.004

Scope:

| Welding process acc. to EN ISO 4063 | Material class/group acc. to CEN ISO/TR 15608 | Dimensions | Remarks |
|-------------------------------------|---|----------------------------|------------------------------|
| 111 | 1.2 | t = 3 - 12 mm | FW |
| | 1.2 | t = 7 - 28 mm | BW |
| 135 | 1.2 | t >= 3 mm D >= 28 mm | FW |
| | 1.2/3.1 | t = 4 - 30 mm | 3.1 (t >= 5,0 mm) |
| | 1.2/3.1 | t >= 5 mm | FW, 3.1 (t = 10,0 - 24,0 mm) |
| | 1.2/X120Mn12 | t = 9 - 22 mm | X120Mn12 (t = 3,0 - 6,0 mm) |
| | 1.3 | t = 3 - 60 mm D >= 5 mm | BW |
| | 2.2 | t = 2 - 4 mm | BW |
| | 2.2 | t = 2 - 6 mm | FW |
| 141/135 | 1.2 | t = 3 - 15 mm | FW |
| | | D >= 28 mm | |
| 141 | 1.2 | t = 3 - 10 mm | - |

Area of Application:

- new construction of assemblies, components and rail vehicles
- except design
- Classification level CL 1 according to DIN 27201-6 for repairing

Responsible Welding Coordinator(s):

Dipl.-Ing. Stefan Ladecky (IWE) born: 14.03.1966

Deputy with equal rights:

Miroslav Kovác (IWT/Level A) born: 25.03.1965

Representative:

Patrik Ruda (IWS) born: 17.11.1979
Dipl.-Ing. Miroslav Sarvás (IWS) born: 26.04.1988

Remarks:

The conditions to carry out the welder tests and the operator tests acc. to ISO 9606-1 and ISO 14732 for Dipl.-Ing. Stefan Ladecky and Miroslav Kovác exist.

registration ON EN15085:

DVSZERT/15085/CL1/197/1/16

General provisions:

It apply the conditions of the standard EN 15085-2:2007, section 7.

The General Terms and Conditions of the DVS ZERT GmbH apply in the currently valid version.